



Tibetan Buddhist Resource Center

Text Scan Input Form - Title Page

Work:	W1PD177854	ImageGroup:	I1KG15299
LCCN:	81910010	ISBN:	n/a

Title:	མ་འཕྱོག་ངང་ཐིག་ (དུས་དེབ།) ma 'khyog drang thig (dus deb/)
Author:	n/a
Descriptor:	n/a
Original Publication:	n/a;n/a
Place:	new delhi
Publisher:	l. tashi
Date:	1979-1982
Volume:	5
Total Volumes:	38
TBRC Pages:	2
Introductory Pages:	n/a
Text Pages:	n/a
Scanning Information:	Scanned at Tibetan Buddhist Resource Center, 1430 Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02138, USA. Comments: 9/2013

མ་འཁྱིལ་དང་ཐེག་

ལ་ ༩ གཤམ་ ༥

ཤེས་ ལྷན་ ༥

Vol-1 No. 5

May 1979

ཤོག་གྲངས་།

ཆེད་བཟོད་..... ༡

ཤོད་ཀྱི་གནས་ཚུལ་..... ༡

གསར་ལྗུང་..... ༡

གསར་ཤོག་ནང་གནས་..... ༢

ལྷ་རྒྱལ་..... ༡༣

ཚེ་སྤྱི་ལ་ལྷ་རྒྱལ་གནས་..... ༡༤

ད ག ར ོ ཆ ག ག

ཤོག་གྲངས་།

ཆེད་བརྗོད་..... ༡

བོད་ཀྱི་གནས་ཚུལ་..... ༡

གསར་འགྱུར་..... ༡

གསར་ཤོག་ནང་གནས་..... ༤

རྒྱལ་རབས་..... ༡༣

ཚུལ་ཀྱི་ལས་བཀའ་གནས་..... ༡༤

༡༡ མ་འཁྲུག་དྲུང་ཐིག་། མི་ཤོད་དང་བྱི་ནང་གཉིས་སུ་གནས་པའི་ཤོད་མིའི་སྐར་གྱི་ཟླ་དེའི་ཞིག་ཡིན་།
 དུས་དེའི་འདི་མི་ཡིད་ཆེས་འཕེར་བའི་གནས་ཁུངས་གཞིར་བཞག་གིས་ཤོད་ནང་གི་གནས་ཚུལ་རྒྱུ་ཆེལ་བྱེད་
 བ་མ་ཟད་། རང་དབང་བའི་སྤྱིད་ལ་སྦྱོར་བའི་བྱེས་འབྱུར་ཤོད་མི་རྒྱལ་གྱི་སྐར་ལའང་འགྲེལ་བཟོད་བྱེད་
 བའི་གནས་དེའི་ཞིག་ཡིན་། ལྷག་བར་དུ་གནས་དེའི་འདིས་ཤོད་དོན་དང་ཤོད་མིའི་དཀའ་ངལ་སྐར་བཟོ་
 བྱེད་རྒྱུ་ལ་བྱེད་པའི་གཞི་རྒྱུ་ཞིག་བསྐྱབ་གྱུར་འབད་གྱི་རེད་། མིང་རྒྱལ་སྐོད་བའི་ཚུལ་བྱིས་ཁག་
 ཚུལ་གྱི་བའི་བསམ་ཚུལ་ཡིན་པའི་བྱུང་བ་མེད་།
 །ཚུལ་བྱིས་ཁག་གི་སྐོད་འགྲེལ་བཟོད་དང་དབྱུང་གནས་། ཚུལ་གྱི་བར་བཟང་གནས་བཅས་གནང་མཁན་
 ཡོད་རིགས་ལ་དགའ་བསུ་ཡོད་།

༡ མ་འཁྲུག་དྲུང་ཐིག་། དང་འབྲེལ་ཡོད་ཡིག་འབྲེལ་ཚང་མ་གཤམ་གསལ་ཁ་བྱུང་སྐོད་གནང་གྱིང་ཡོད་
 བ་བཅས་།

Mr. L. Tashi
 (Extension I)
 N.D.O.S. Rohit House
 Ground Floor
 Tolstoy Marg/New Delhi-110001

གསར་རིན་

གསར་དེའི་གཅིག་ལ་..... སྐར་༡༠༠
 ལྷག་། འབྲུག་། བལ་ཡུལ་བཅས་ལ་ལོ་གཅིག་གསར་རིན་ སྐར་༡༡༡༠༠
 ཞེ་ནི་ལ་དང་། ཡོ་རྩོད་གཉིས་ལ་ལོ་གཅིག་གསར་རིན་..... སྐར་༡༥༠༠ (ཨ་རིའི་སྐོད་ལས་ ༡)
 ཨ་རི་དང་། འི་བྱུ་རྩེ་ལེན་ཏུ་གཉིས་ལ་ལོ་གཅིག་གསར་རིན་..... སྐར་༡༡༠༠ (ཨ་རིའི་སྐོད་ལས་ ༡)
 གོང་གསལ་བྱི་རྒྱལ་ཡུལ་ཁག་ལ་མཚོ་སྐོད་ནས་བཟང་ན་..... སྐར་༡༥༠༠ (ཨ་རིའི་སྐོད་ལས་ ༡)
 བཅས་ཡིན་ན་གསར་དེའི་བཞེས་འདོད་ཡོད་རྒྱུ་ནས་གོང་གསལ་དབྱུང་འབབ་ས་ས་དབྱུང་སྐོད་མ་མི་ཚུ་རྒྱུ་
 དབྱུང་ཁང་ཏང་འཛིན་། སྐོད་ཀྱིས་ཨ་རི་ཏང་གང་རུང་སྐོད་ནས་གོང་གསལ་ཁ་བྱུང་སྐོད་གནང་གནང་བྱུང་
 མཚམས་ཁུངས་ས་ས་ས་གསར་དེའི་འབྲུལ་ལམ་ཁྱུ་རྒྱ་བཅས་ཡིན་།

ཆེད་པར་རྒྱུ་

གལ་སྲིད་གསུང་བ་འདྲུང་བ་ལྟར་གྱི་

ཆ་རྒྱུ་དུ་གྱུར་ཅིང་།

ཁྱིད་དབང་ཆེན་འཛིན་རིང་ལུགས་དང་། ལུག་པོའི་སྤྱི་གཞུང་རིང་ལུགས་ལས་དམངས་གཙའི་སྤྱི་གཞུང་
རྣམས་ལྟག་པ་དང་། ལུགས་པར་ངོས་འཛིན་བྱ་དགོས་དོན་མི་དམངས་གཙའི་སྤྱི་གཞུང་ནང་མི་མང་རང་
ཉིད་ནས་ཆབ་སྤྱི་འཛིན་སྐྱོང་ཐང་ཐེ་བྱས་བྱས་ཆག་པ་དེ་རེད་། སྤྱི་ཚོགས་གང་ཞིག་དམངས་གཙའི་ཡིན་མིན་གྱི་
ཁྱིད་འབྱེད་གཙོ་བོ་འཇུག་པ་དེ་མི་མང་སྤྱི་འཐུས་འོས་འདམས་བྱ་རྒྱུ་ཡོད་པ་དེ་རེད་།

༡༥་ཚའི་སྤྱི་ཚོགས་འདི་ཉིད་ཀྱང་དམངས་གཙའི་སྤྱི་ཚོགས་ཞིག་རེད་། བོད་མི་རྣམས་ཆོས་ཁ་
གསུམ་དང་ཆོས་ལུགས་ཇར་དཔེ་འབྱེད་ཀྱིས་འཐུས་མི་འདམས་བཅུག་པ་དེས་སྤྱི་ཚོགས་ནང་དགོས་མེད་རྟག་
སྤྱི་འཐུས་ཆེད་བཅོས་ཡོད་རུང་། རང་ཚའི་སྤྱི་ཚོགས་ནང་གི་མི་མང་ཚོགས་ཁག་གཅིག་གི་གཟུགས་མེད་སྤྱི་བ་ཆར་
ཀྱི་རྣམ་རྟོག་ལེལ་སྤྱད་ཡོད་པ་མཚན་གི་བཀའ་དགོངས་བཞིན་གནས་ཆུང་ལམ་སྤྱོད་ཅིང་རྒྱུ་འཁྱོལ་གྱིས་
ཉེ་ཆར་ཆབ་སྤྱི་འཐུས་འོས་འདམས་བྱས་པ་རེད་།

༡༩༧༩ ལོར་བོད་གཞུང་རྒྱུ་ལས་ཚོགས་འདུ་ནས་བོད་མི་མང་སྤྱི་འཐུས་འོས་འདམས་བསྐོས་སྤྱི་
གཞི་ཞིག་གནས་འབབས་བྱས་ཡོད་རུང་དེའི་ནང་གནས་དོན་མང་པོ་ཁག་སེལ་ཡོད་པ་རེད་། དཔེར་ན་།
དོན་ཚན་བཅུ་བའི་ནང་གསལ་(༢)བའི་ནང་ས་ཁུལ་འདམས་བསྐོས་ཚོགས་ཀྱང་གི་ཚོགས་མི་གང་ཞིག་སྤྱི་
འཐུས་ཀྱི་འོས་གཞིར་འདམས་སྐྱབ་བྱུང་ཆོ་ཚོགས་ཀྱང་ཁྲིངས་ནས་རང་བཞིན་བྱིར་འཐེན་དགོས་ཞེས་གསལ་
ཡང་། གལ་ཏེ་དེ་ལྟར་མ་བྱས་ན་ཉེས་ཆད་ཅི་འདྲ་སྤྱི་བ་དགོས་གསལ་མེད་ཅིང་། ད་ཅིས་འོས་འདམས་
ཆབ་སྤྱི་འཐུས་འོས་གཞིར་ཅུང་བ་ཆོས་གྲགས་ཀྱི་མཚན་ལེ་ས་གནས་འདམས་བསྐོས་ཚོགས་ཀྱང་གི་ཚོགས་མིའི་
ཁྲིངས་སྤྱོད་ཅིང་། འོས་འདམས་ཉིན་འདི་ཉིད་སྤྱི་གཞི་དང་འགལ་བ་ཡིན་ཚུལ་མཛད་ཆོམ་བྱ་སྐབས་
ཚོགས་ཀྱང་ཚོགས་གཙོ་མི་དོན་དུང་ཆེ་བཀྱིས་དབང་འདུས་ལགས་ནས་ཆོས་གྲགས་ཀྱི་མཚན་ལེ་འབྱིར་རྟོགས་
འཚལ་བྱས་ཚུལ་དང་། ཆོས་གྲགས་ཀྱིས་ཁོ་རང་གྲུང་ལེང་ནས་ཁྱེད་ཁྱེད་ཆབ་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱང་ཚོགས་མིར་བསྐོས་

འཕྲོས་པོ་གྲུང་ས་ རྟེན་ནང་གཞི་གསལ་།

གཉིས་དབར་གྱི་ཉེ་བའི་འབྲེལ་བ་འདི་བཞིན་ལོ་རྒྱུས་ནང་གསལ་བ་ཞིག་རེད་ལ། ཆབ་སྲིད་ཀྱི་འགྱུར་བར་
 ཉམས་མེད་ཀྱིས་མ་མཐུན་མང་མ་ཡིན་པའི་འབྲེལ་བ་འདི་བཞིན་མཐུན་གནས་ཡོད་རེད་། ཅེས་འབྲེལ་བཅོད་
 བྱས་པ་རེད།

།འདིར་ཡོད་ཐུ་ལའི་སྐྱ་མའི་སྐྱ་ཆབ་ཀྱིས་ཐུ་ལའི་སྐྱ་མ་མཆོག་རུ་སྐྱ་དང་འབྲེལ་བ་ཉེ་བའི་སྐྱ་ཡུལ་དུ་ཕེབས་
 སྐྱ་འདིར་སྤྱིད་དོན་གྱི་གལ་གནད་མེད་ཅེས་བཅོད་ཀྱི་ཡོད་རུང་། རུ་སྐྱ་དང་སྐྱ་པོའི་གཞུང་གཉིས་ཀྱིས་ཐུ་
 ལའི་སྐྱ་མ་མཆོག་ད་རེས་ཀྱི་གཞིགས་བསྐྱར་ཕེབས་སྐྱའི་ཆ་སྐྱེན་བསྐྱེན་བ་དེས་རུ་སྐྱའི་ལྷ་སྐྱ་གསལ་འགྱུར་ཐོག་
 བྱིས་ཁོང་ཚས་ལོ་ ༡༠ ཅམ་རེད་རང་གི་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རང་བཙན་ཚད་པའི་བོད་ཀྱི་ཚས་ཀྱི་དབུ་འབྲིད་ལ་སྐྱོ་
 སྐྱ་གསལ་ཀྱི་ཡོད་པ་མཆོག་ཅམ་རེད་། ཅེས་འཁོད་ཡོད་པ་རེད་།

ཚས་གྲགས་རྒྱ་མཆོ་ལི་ལི་རང་བཙན་ཚགས་རྒྱང་རྒྱུན་

ལས་ནས་བྱིར་བྱུང་བྱས་པ་།

། བྱི་ཟླ་ ༥ ཚས་ ༡༣ ཉིན་ལི་ལི་རང་བཙན་འཁོད་བོད་མི་རྒྱལ་གྱིས་མང་ཚགས་ཚགས་འདུ་ཞིག་འཚོགས་
 ཞེས་གནས་རང་བཙན་ལས་འགྲུལ་ཚགས་རྒྱང་གི་ཚགས་གཙོ་ཚས་གྲགས་རྒྱ་མཆོ་གནས་དབུང་བཞང་བ་རེད་།
 །ཚོགས་འདུ་དེའི་ཐོག་ལི་ལི་དོན་གཙོ་བོ་ཁོང་གི་དྲུང་ཆེ་བཀྱིས་དབང་འདུས་ལགས་དང་། མདོ་ཉིད་སྤྱི་འཐུས་
 གན་ཐུབ་བཞུན་འབྱུང་གནས་གཉིས་ཀྱང་ཕེབས་ཡོད་པ་རེད་།

།ཚོགས་འདུའི་ཐོག་མི་མང་ཚས་ཚས་གྲགས་རྒྱ་མཆོ་སྐབས་བརྒྱ་པའི་ལོ་འཁོར་ལས་བཅོམས་ཐོག་ལི་ལི་རང་
 བཙན་ལས་འགྲུལ་གྱི་ལས་བཅོམས་ལུལ་མེད་པ་དང་། ཅིས་ཁྲ་ཁ་གསལ་ལུལ་མེད་ཁར་ལི་ལི་མི་མང་གི་བོད་
 རྒྱལ་གནས་རྒྱལ་ཁྱེད་འཁོད་ཐུབ་མི་འདུག་། ཅེས་དང་། གང་ཅིའི་ལས་དོན་ཐད་ཚོགས་རྒྱང་གི་རྒྱུན་ལས་
 གཞན་རྒྱལ་ལ་གྲོས་བརྒྱུར་མེད་པར་ཁོ་བས་ཞེས་ཐག་བཅད་པ་དང་། རྒྱལ་གཅེས་མ་དདུལ་བརྒྱུ་འབྲུལ་
 རི་བྱུང་དང་འགྲོ་སོང་ལི་བྱིན་གྱི་འཛིན་ཤོག་དདུལ་གཉེར་ལ་ཅིས་རྒྱལ་བྱིད་ཀྱི་མི་འདུག་། ཅེས་དང་།

།ཡང་རྩལ་སྤུ་ལི་ལི་རང་བཙན་འཁོད་བོད་མི་ཆང་མ་གཅིག་འགྱུར་ཡིན་རུང་། ཁོ་བས་མན་རྒྱ་གྱི་ལའི་མི་
 མང་། ལ་དུགས་རྩ་སའི་མི་མང་། ལི་ལི་གསར་བའི་མི་མང་། གཞན་རུ་དང་། མཐོ་སྤྱོད་སྤྱོད་ལུག་
 ཞེས་སྐགས་ཁ་བྲལ་གྱིས་དཔྱེ་སྤྱོད་བྱས་པ་དང་། ཉེ་མོན་རང་བཙན་ལས་འགྲུལ་ཚོགས་རྒྱང་གི་རྒྱུན་ལས་
 གསར་འདེམས་སྐབས་དང་། རྒྱུན་ལས་ལས་བཞོས་སྐབས་དམངས་གཙོའི་ལུགས་དང་མཐུན་མིན་གྱིས་རང་

[illegible]

གཞུང་དང་། བོད་ཀྱི་ཤང་ཡིག་རིགས་གཞུང་གཅེས་སྤྱོད་ཤང་མཐོན་གཤོང་རྒྱ་གཙོ་བཟུང་ཐོག་། རྒྱལ་
མཚུངས་དང་དུས་ཀྱི་ཚུ་རིགས་། ཕྱི་ས་། རྒྱུ་ས་། སྤྱི་དང་། དཔལ་འབྱོར་དང་ཚོང་འབྲེལ་། རྒྱལ་
རབས་སོགས་ཀྱི་རིགས་གཞུང་བོད་ཤང་ནང་དུ་དབྱེ་ཞིན་སོགས་ཤང་ཡིག་གང་ནས་བོད་ཤང་ནང་ཚུ་མ་བསྐྱར་
བྱ་རྒྱ་བཅས་ཡིན་པ་དང་།

།འཕགས་བོད་མཁས་པའི་ཚོགས་འདུ་རྒྱལ་བསྐྱེད་ཆ་ཚོགས་གོ་སྤྱོད་ས་། འཕགས་བོད་ཤང་ཤང་ཡིག་དང་རིག་གཞུང་
བཅས་ཀྱི་སློབ་ཚུ་རྒྱ་བསྐྱེད་ཐབས་། སྤྱི་ནང་ཡུལ་གྱ་གང་སར་ནང་ཚུ་དང་འབྲེལ་བའི་མཁས་པའི་ཚོ་
འདུར་འབྲེལ་ཚོགས་གཤོང་ཐབས་། བོད་མི་དང་རྒྱ་གར་པ་ཚུ་སྤྱི་དབར་སྐྱེ་བའི་འབྲེལ་ལམ་དམ་ཟབ་
གཤོང་ཐབས་བཅས་ གྲུང་ཚོགས་པ་འདིའི་དཔེ་སྤྱོད་ཡུལ་གཞན་ཚུ་སྤྱི་དབར་པ་དེ་དང་།

།ཡམོང་ས་མཚོག་འཕགས་བོད་གཤིས་རིག་ཆ་ཚོགས་ཀྱི་གཙོ་བོའི་རིགས་བདག་གི་མཚན་བཞེས་ཐོག་། ཅི་
ནང་། སྤྱི་ཡི་། སྤྱི་གཞུང་། སྤྱི་མ་བཅས་ཀྱི་དགོན་ཁག་གི་མཁས་པ་དང་། རྒྱལ་ཁབ་དེ་
ཚོའི་གཞུང་ཚབ་བཅས་རིགས་བདག་མཚན་གནས་། ཡུལ་སྤྱོད་ཤིང་སྤྱི་དབར་པ་ཚོ་། རྒྱལ་སྤྱོད་པ་སྤྱི་དབར་
པ་། སྤྱི་ནང་མངའ་སྡེ་སྤྱོད་ཚོགས་གོང་མའི་ཚོགས་མི་སྤྱི་ཁབ་པ་དང་མ་སྤྱི་ཁྱུ་བཟང་དུ་མ་ག་ར་ཐི་། སྤྱི་ག་
ཀྱར་ཁྱུ་བཟང་དུ་སྤྱི་གར་བཅས་ཅི་བའི་དབྱ་འདྲི་བཞི་། སྤྱི་ཁབ་སྤྱི་ག་ཀྱར་ཁྱུ་ཚ་སྤྱི་ཁྱུ་དབྱང་པ་། ཅི་ནང་
དགོན་པའི་སློབ་གྲུ་དབྱ་འདྲི་སྤྱི་ཁབ་སྤྱི་ག་ཐུ་ལ་དུ་རི་ཀ་གཉིས་དབྱང་གཞི་། ས་གནས་རང་དབང་ཚོ་
གཙོ་ཚུ་འདྲི་སྤྱོད་མེད་སྤྱི་པ་དབྱ་གཉིས་། བཅས་ཆ་ཚོགས་འདིའི་དབྱ་སྤྱོད་ཀྱི་བྱ་རྒྱུ་ལས་དང་བོའི་
ཚོགས་མིར་བོ་བཞག་གནང་འདུག་པ་བཅས་ཀྱི་གསར་གནས་།

གསར་བྱ་བ་ལྟར་གསལ་བྱ་བ་སྤྱོད་པ་

རྒྱ་གར་དང་བོད་དབར་མི་འཁོར་ཆུགས་
ལམ་གསར་བཟོ་།

།ཕྱི་ལོ་ ༡༩༥༩ ཕྱི་ཟླ་ ༥ ཚེས་ ༩ ཉིན་རྒྱ་གར་རྒྱལ་ས་ཤི་ལི་ནས་འབྲེལ་ས་ཐེལ་ཉིན་དེའི་གསར་ཤོག་ཐེ་
ཁྱོེ་ར་ནང་ཐོན་གསལ་། བལ་ཡུལ་རྒྱལ་ས་ཀ་ཐ་མན་གྱ་ནས་གནས་རྒྱལ་འབྱོར་གསལ་ལྟར་ན་། རྒྱ་གར་
གི་མཚོ་ཚོ་ཞིང་ཆེན་དང་ལྷ་ས་གཉིས་དབར་མི་འཁོར་འབྲེལ་ལམ་གསར་རྒྱ་བྱ་བྱའི་ཚུ་འཆར་ཡོད་ལུས་
བཞིན་ད་ལྷ་ཐེ་ཆར་གི་ལོ་མི་ཀྱར་ ༥༠༠ ཅམ་གྱི་མི་འཁོར་ཆུགས་ལམ་བཟོས་ཐིན་པ་དང་། འཆར་གསལ་

ॐ རྩལ་ལམ་གསར་བཟོད་ལས་མཛུག་བྱི་མཚམས་མེ་འཁོར་ཐོག་ཀྱ་ལྟ་ལས་བོད་དབར་བཅ་ཅ་དང་གལ་
 ཆེ་དེ་དགོས་མཁོ་ཅན་གྱི་དངོས་ཚྭ་རྣམས་དཀའ་ཆོག་མེད་པར་ཁོར་འདྲེན་བྱུང་གི་རེད། ཅེས་དང་།
 །ད་ཉི་ཅན་སྐྱང་འཁོར་ཆེ་གས་ལས་བྱི་ཅིང་དང་ཉལ་པར་སྐྱབ་བ་གཅིག་ཅུ་འགོར་གྱི་ཡོད་པ་རེད། མེ་
 འཁོར་ལམ་གཞུང་འཁོར་ཡུལ་ཉེ་འཁོར་ས་གནས་རྣམས་ལ་གཏོར་མཛོད་ཡོད་པ་མཐའ་རྩལ་རིགས་མེ་འདྲ་
 བ་བཅུ་གཉིས་ཅུ་ཡོད་པ་རེད། ཅེས་ཀྱང་བཞུད་ཡོད་རེད།
 །མེ་འཁོར་རྩལ་ལམ་གསར་བཟོད་ལས་འཆར་ལོ་ལྷ་གོང་ལས་འགོ་འཛུགས་ཡོད་པ་དང་། དེ་དེ་དམིགས་
 ཡུལ་གཙོ་བོ་དེ་མི་བོད་དེ་ཀྱ་ལྟ་ལས་མཉམ་བཞེས་གཏོར་ཀྱ་དེ་རེད། ཅེས་དང་།
 །མཚོ་ཐོ་ཁོང་ཆེན་གྱི་གྲོང་ཁྱེར་བེ་ལིང་ལས་ཀྱི་ལོ་མི་ཀྱས་ ༡༠༠ བར་མེ་འཁོར་འགྲུལ་ཞུགས་ཀྱང་
 འགོ་འཛུགས་བྱི་ཡོད་པ་དང་།
 །འཆར་བཞུད་ལྷོ་ཆུ་དང་བོད་ལྷོ་བོད་ལས་ཀྱ་ལོ་ལྷ་གངས་རེ་ཉེ་རྩལ་ཁྱེ་བཞུད་གྱིས་ཤོལ་མ་ཏ་ཁོང་
 ཆེན་བར་དུ་རྩལ་ལམ་བཟོ་ཀྱ་ཡིན་པ་རེད།
 །ཀྱ་ལྟ་གི་འགྲུལ་རིགས་མཁས་བ་ཆོས་འཛམ་གླིང་གི་ཡང་ཐོག་བོད་གྱི་ཉིང་འགྲུལ་མི་དང་། དངོས་ཚྭ་
 གཉིས་ཀ་ཁོར་འདྲེན་བྱུང་བའི་དམིགས་བསལ་འགྲུལ་འཁོར་ཞིག་གསར་བཟོས་བྱི་ཡོད་རེད་བཅས་ཀྱང་
 བཞུད་ཡོད་རེད། །

བོད་ནང་ཉན་བཟུང་ཀྱ་གར་མི་རྒྱ་ཤོར་

གླིང་སྤྱང་།

།ཀྱ་གར་ཀྱས་ས་ཤི་ལི་ལས་འགྲུལ་སྤེལ་གསར་དེབ་ "ལིང་" ཞེས་བའི་ནང་བྱི་སྐྱ ༥ ཆོས་ ༡༢ ཉིན་
 ཐོན་གསལ་། ཀྱ་གར་གཞུང་གིས་བོད་དུ་ལུས་བའི་ཀྱ་གར་མི་རིགས་ཤོར་ཀྱ་ལྟ་དང་བཞུར་དུ་གླིང་སྤྱང་བྱས་
 བ་རེད། ཀྱ་གར་བ་མང་པོ་ཞིག་ཀྱ་མིས་དུས་ཡུན་རིང་བོད་རིང་བཟུང་ཉན་བྱས་ཡོད་རུང་། འདི་ཐང་
 ཐོན་འབྲེལ་བྱུགས་བྱས་པར་ཀྱ་མིས་ལན་དུ་ཀྱ་གར་མི་རིགས་ཆོར་འདྲོད་པ་ཡོད་ཆོ་བོད་བཞག་ཉེ་བྱིར་བཞུད་
 བྱ་རྒྱུ་རང་དབང་ཡོད་རྒྱལ་བཟོད་པ་ལས་པན་འབྲས་ཐན་བ་བྱུང་མེད། ཅེས་དང་།
 །ཡང་འགའ་ཞིག་གི་བོད་དུ་དུས་བའི་ཞི་འཇགས་ཡོད་པའི་རྣམ་བཤེས་བྱིར་ཀྱ་མིས་བོད་ལུས་ཀྱ་གར་བ་དང་
 ཀྱ་གར་དུ་ཡོད་པའི་བོད་མི་སྐབས་བཅོལ་བ་རྣམས་བཟོ་ལེན་བྱེད་ཀྱིང་པར་བསམ་གྱི་ཡོད་རེད། ཅེས་དང་།
 །ཡང་ཀྱ་མིས་ཡོག་ས་མཆོག་ལ་གསང་འབྲེལ་ཞུ་དེ་ཁོང་དང་ཁོང་གི་རྗེས་འབྲང་བ་རྣམས་བོད་དུ་བྱིར་ལོག་

གམ་། ཡང་ན་གཉིས་ཉེ་མཁས་ཐུགས་འབྲུང་ཆེད་བཞུགས་ཏུ་ཡོང་གྱུར་འབད་ཚུལ་བྱས་ཡོད་པའི་བསམ་
 ཚུལ་བརྒྱུད་མཁུ་ཡོད་ཅིང་། འོན་ཀྱང་ཁྱུ་ལཱ་ལ་ཡོད་པའི་ཐོད་མི་མེ་ཁག་གཅིག་གིས་ཁྱུ་མིའི་གཞུང་ཚབ་
 ཁང་དུ་བྱིན་བསྐྱོད་ལ་ག་འཕྱེར་ཉུ་ཞབས་། ཁྱུ་མིས་ཐོད་མི་སྐབས་བཅོལ་བ་ཞེས་པའི་ཐ་ཆ་དང་དེ་དག་ཁས་མ་
 གླུངས་པ་མ་ཟུང་། ཐོད་མི་ཚའི་ལག་འཕྱེར་ལྟ་བུར་མཚོན་པའི་ཁྱུ་ལཱ་གྱིས་ཐུང་པའི་རོ་སྤྱོད་ལག་འཕྱེར་དེ་
 དག་ཀྱང་ཚིས་འབུལ་དགོས་པའི་ཆ་ཁྱེན་བཞག་པ་ཅིང་། ཅེས་གསལ་།

ཡག་པ་མཚོག་གང་ན་ཞུས་ལ་མི་བཟོད་པའི་

གཟུག་རུ་།

༼བྱི་ལོ་ ༡༩༥༩ གྱི་ཟླ་ ༥ ཚེས་ ༢༨ ཉིན་ཁྱུ་ལཱ་སྐབས་མི་མིའི་ཉིན་རེའི་གསར་ཤོག་ཐོག་ཉེ་ཇ་ནང་སྐོར་
 གསལ་། ཉེ་ཆར་ཉུ་རུ་སྐྱུ་དང་སྐོག་པོ་གཉིས་ནས་ཐུ་ལའི་སྒྲ་མ་ཞི་ཤི་ཡའི་ཞི་བདེའི་ནང་པའི་ཚས་ཚགས་སུ་
 གང་ན་ཉུ་བུལ་བ་དེ་ཁྱུ་ནག་གིས་འདྲོད་སྒྲོར་མ་བབས་པའི་ཆམ་འགྱུར་བཞུགས་ཡོད་པ་ཅིང་། ཚས་ཚགས་དེ་
 བཞེན་བྱི་ཟླ་ ༦ ཚེས་ ༡༦ ནས་ ༡༩ བར་བྱི་སྐོག་གི་ཁྱུ་ལ་སྐྱུ་ལན་ཐ་གྱིར་ལ་འཚོགས་ཁྱུ་ཡིན་པ་ཅིང་།
 ༼འདི་སྐོག་ཁྱུ་ནག་གིས་འདྲོད་བབས་མེད་པའི་ཆམ་བུ་ཤིན་པ་གསར་ཤོག་སྐོག་དབྱུང་གཞུག་རིང་པོ་ཞིག་སྤེལ་
 ཉེ་བཞུགས་ཡོད་ཅིང་། གསར་ཁང་དེས་བྱི་ཁྱུ་ལ་གསར་ཤོག་ཁང་གི་དབྱུང་གཞུག་ཡང་བར་བཞུགས་བྱས་ཡོད་
 ཅིང་། ད་བར་ཁྱུ་ནག་ནས་རུ་སྐྱུར་དམིགས་བཀའ་གཞུང་འབྲེལ་འབྲེལ་བཞིན་ཆམ་འགྱུར་གང་ཡང་བཞུགས་
 མེད་རུང་། བྱི་ཁྱུ་ལ་གསར་ཤོག་ནང་གི་དབྱུང་གཞུག་ཁག་གཞུང་འབྲེལ་གསར་ཤོག་སྐོག་བར་བཞུགས་བྱེད་པ་
 དེ་མི་འདྲིལ་གཞི་ཆེ་བའི་གནས་ཚུལ་སྐོག་ཁྱུ་ནག་རང་ཉིད་ཀྱི་ལངས་བྱུགས་ཉེན་པའི་ཁྱུ་གཞན་གཤིས་སྤྱོད་
 ཅིག་ཅིང་། ཅེས་སྐོག་བཀོད་ཡོད་ཅིང་།

ཐོད་མི་མཁས་འབྱུག་གི་མི་ལེན་བཟོ་འཆར་ཡོད་པ་།

༼བྱི་ལོ་ ༡༩༥༩ གྱི་ཟླ་ ༥ ཚེས་ ༢༡ ཉིན་ཁྱུ་ལཱ་སྐབས་མི་མིའི་ཉིན་རེའི་གསར་ཤོག་ཉེ་ཇ་ཞིག་ལེ་
 ཐོ་རེ་ལེ་ནང་སྐོར་གསལ་། འབྲུག་རྫོངས་མངའ་སྡེའི་ཁྱུ་ལ་སྐྱུ་ལ་རྒྱ་རྒྱུ་ལ་བྱི་ཚས་ ༣༠ ཉིན་གསར་གནས་
 བཞང་འབྱུར་ལ་། འདི་ལོ་བྱི་ཟླ་ ༦ བའི་ཟླ་དཀྱིལ་ཚུལ་ལ་འབྱུག་ཁྱུ་ཡོད་པ་ཚོས་ཆེན་འཚོགས་བཀོད་
 བྱ་གྱུར་ཞབས་དེར་འབྱུག་ནང་གནས་འཁོད་ཐོད་རིགས་སྐབས་བཅོལ་བ་ཆའི་དགའ་སྟོན་སྐོར་ལྷོས་བྱེད་བྱ་གྱུ་

• • • • •

སྒྲིབ་འཕེལ་བའི་ཆ་རྒྱུ་།

ཁ་འཁྲུག་དྲང་ཐིག་གསར་དེབ་གསར་ཚམ་འགྲེམས་སྒྲིབ་གནང་བར་ཐུན་རང་ཤོད་མི་ཞིག་ཡིན་པའི་ཆ་ནས་
བཀྲིས་པའི་ལེགས་ཀྱི་འཆ་མས་འདྲི་ཉུ་རྒྱ་ཡིན་། གསར་དེབ་དེ་ནི་སྒྲིབ་མཁས་འཕེལ་བའི་སྒྲིབ་པའི་ཞིག་འདུག་
ལ་མ་ཟད་། ཤོད་མིའི་དཀའ་སྒྲིབ་ཆ་ཆེ་མའི་ཐད་ལངས་སྒྲིབ་ཀྱི་སྒྲིབ་ཀྱི་ཆ་ཆེ་ཡོད་པའི་ཆ་མ་པ་གསལ་ཤོར་
སྒྲིབ་ཐུབ་པ་དང་། སྒྲིབ་དོན་དེ་ལྟ་ལྟོ་གསར་དེབ་ "ཁི་ཐུ་ཐུ་འུ་" རང་འགྲེམས་སྒྲིབ་ཤོད་ཀྱི་དམར་
ཤོག་ཆ་གསལ་བའི་སྒྲིབ་ཀྱི་ཆ་ཆེ་ལྟ་ལྟོ་དེ་ལ་ཞིན་ཡོད་པའི་འཁྲུག་མེད་པའི་ངང་ནས་ཤོད་ཡིག་སྒྲིབ་པ་བསྐྱར་གནང་བ་དེ་
ནི་མ་འཁྲུག་དྲང་ཐིག་མིང་དོན་མཚུངས་པ་ལྟར་འདུག་། ཐུན་ནས་ཆལ་ཁ་ཆས་ལུགས་ཀྱི་སྒྲིབ་ཤོད་གི་གཞི་
ཤོར་མ་གྱུར་བ་ནས་ཡར་རྒྱས་ཡོད་པའི་སྒྲིབ་པ་ཅན་།

སྐལ་བཟང་བཞུག་འདྲི་།

རྩ་རམ་ས་ལ་།

དངོས་འབྲེལ་དུས་རབས་དང་མཐུན་པའི་བྱ་སྤྱོད་།

དངོས་འབྲེལ་དུས་རབས་དང་མཐུན་པ་། བསམ་སྒྲིབ་དང་བྱ་སྤྱོད་གཉིས་ཀྱིས་ཤོད་མི་མང་དང་། རྒྱལ་
ལ་ཀྱི་དོན་དུ་ཞབས་འདེགས་རྩམ་དག་ཉུ་རྒྱ་ལྟོ་སྒྲིབ་པ་ཆེ་མེད་ཐུན་པའི་སྒྲིབ་ནས་། ཤོད་མིས་ཤོད་
མིའི་ཆེ་འདྲིད་བྱས་ནས་འཛམ་གླིང་གྱི་མཚུངས་མཐུན་བསྤྱོད་བྱ་རྒྱུ་དམར་ཤོག་ཆ་གསལ་བ་ཡོད་པའི་གསལ་
ལྟ་མ་འཁྲུག་དྲང་ཐིག་ནང་ནས་གསལ་སྒྲིབ་བྱུང་ནས་། ཆོགས་པ་དེ་ལ་བཀྲིས་པའི་ལེགས་དང་། གསར་
འཛུལ་ཆ་མ་རྒྱུ་རྒྱུ་ཡོད་པའི་འཁྲུག་པ་ལྟ་ལྟོ་ཡིན་།

བད་མ་བཟླ་རྩ་།

མེན་སྒྲིབ་མིའི་གཞིས་གར་།

དངོས་འབྲེལ་སྒྲིབ་ཆ་གསལ་གྱི་ཆས་ཉིད་།

འབྲི་ཆ་ ༩ པའི་དྲང་ཐིག་ནང་ཤོད་ཀྱི་དམར་ཤོད་ཆ་གསལ་བ་ཅེས་ཆ་གསལ་མི་གསུམ་གྱིས་མིང་སྒྲིབ་ནས་ཆ་གསལ་བ་
གསར་དུ་བཅུགས་པ་འདྲི་ནི་གསལ་ཆུལ་གསར་པ་གང་ཡང་མིན་པར་ལོ་ཤས་གོང་ནས་ལབ་སྒྲིབ་བྱུང་བ་ཞིག་
འདྲི་། འོན་ཀྱང་ད་ལམ་ཆ་གསལ་བ་མང་ཆ་གསལ་གྱིས་མཐུན་སར་བཅུགས་ཆེ་གསལ་བཤད་དང་། རྒྱ་མཚན་

འཕེལ་བྱ་བྱེད་རིམ་པ་ཐལ་། དགའ་བ་བསམ་ལས་འདས་པའི་གནས་རྒྱལ་ཞིག་ལ་ཚས་ལུགས་རྒྱལ་མས་ཡོད་
 ས་མཚམས་གི་ཐུགས་སྒྲིལ་མི་འབབ་པ་མི་སྲིད་པའི་བྱིན་ཏེ། དེ་འཛིན་གྱི་སྒྲིལ་མཚམས་ཀྱི་གཙུག་རྒྱུ་ཡིན་
 པའི་བྱིན་དང་། རང་གི་མཐུན་མིན་གྱི་དམ་པའི་ཚས་རྒྱལ་སྒྲིལ་གསལ་བཀའ་སྤྱོད་དང་ཉམས་བཞེས་གནང་
 བ་མཛོལ་སུམ་བྱ་དམིའ་པའི་བྱིན་། འདྲ་མི་རུས་ཏེ་རང་གི་དམ་བཅའ་དང་འགལ་ལོ། གཞན་ཡང་།
 རྒྱལ་མི་རྒྱལ་གསལ་ཉམས་ན། སྤྱོད་མེད་སྒྲིལ་མཚམས་ལ་བའི་བྱེད་ཐོབ་སྒྲིལ་རིང་ལུགས་གསལ་བ་སྒྲིལ་བྱེད་པ་
 ཡིན་གསུང་གྲང་། དེ་མི་ཐར་ལས་གྲང་ཆེས་ཤིང་བྱ་ཆེ་པའི་རྒྱལ་གཞི་མི་རིང་ལུགས་ཞིག་ཏུ་འགྱུར་ངེས་ཏེ།
 ཐར་ཡོད་ཅུ་ཤིམས་ནང་འཁོད་སྤྱོད་ འདམས་གཙའི་ལམ་ལུ་དང་བྱེད་གསུམ་གྱི་དམར་པོའི་ཉམས་བཞེས་
 མཐུན་པ་མི་སྲིད་པའི་བྱིན་། དེ་ཉམས་ནང་དམར་པོའི་ཉམས་བཞེས་ལུགས་བསྒྲིལ་བྱེད་པ་མ་བཞེན་ནས་བའི་བྱེད་
 ཡོད་པའི་མ་ཁྲུང་ཉི། བྱེད་རྒྱལ་གཞི་ལུ་ཤེས་ཡོན་ཅན་ཡིན་ན། དེང་སང་དམར་པོའི་རྒྱལ་ཁབ་གསལ་
 བ་བྱ་མར་དམག་འཁྲུག་གིས་གཞིང་རྒྱལ་མང་པོ་ཡོད་གི་ཡོད་པ་གསལ་ཤོག་དང་རྒྱང་འཕྲིན་རྒྱལ་ལས་གསལ་
 གཞིའ་མ་བྱུང་དམ། དེས་ན་རྒྱུ་ལམ་གྱི་གནས་འཆལ་སྒྲིལ་བ་དམར་པོའི་རིང་ལུགས་འཛིན་པ་རྒྱལ་གསུམ་གྱི་
 ཚུལ་པ་དེ་བཞིན་ཡར་རྒྱས་སྤང་ཆོ་འགལ་བླའི་ཚུལ་པ་ཞིག་འབྱུང་བ་ཤོན་མ་འཆག་།

བཞུན་པ་དར་རྒྱས་།
 མ་སུ་རི།

ཤོག་གྲངས་དང་པོའི་འཕྲིན་།

བཞག་བྱས་འདུག་པ་ཤེས་རྒྱལ་སྒྲིལ་མི་མང་ལ་གསལ་བཤད་ར་མ་སྒྲིལ་བ་འདི་འདྲ་ཞིག་བྱས་ཡོད་།
 ༡ ཡང་དོན་ཚན་ ༣༢ རང་གསལ་ ༣ པའི་རང་ཚས་ལུགས་སྤོང་འཕྲིན་གཞི་དཔོན་ཁག་གསལ་
 ཚས་སྒྲིལ་གྱི་ཚུལ་ལྟེ་ཅི་རུང་ཞིག་ནས་ཡིན་དཔོན་གསལ་ཡང་། འཕྲིན་གཞི་དེ་ཉིད་གྲ་བཙུན་གང་རུང་ཤོ་
 བ་ཡིན་དཔོན་སམ་། ལྷ་པོ་ཞིག་ཡིན་ནའང་འགྲིག་འཐུས་གསལ་མེད་།
 ༢ དེ་བཞིན་འཕྲིན་གཞི་གཅིག་གིས་ཚལ་ཁ་དང་། ཚས་ལུགས་གཉིས་ཀའི་ཤོངས་ལངས་ཚུག་
 མིན་གང་ཡང་གསལ་མེད་།
 ༣ སྒྲིལ་མཚུངས་དོན་མཚན་ ༣༥ རང་གསལ་ ༣ (༡) རང་འོས་ཤོག་དོན་སུ་འོས་བཟུང་བ་སུ་
 ཡིན་དོན་འཛིན་སྒྲིལ་པའི་རྒྱལ་སམ་། མི་མིང་འཁོད་ན་འོས་ཤོག་བཅི་མེད་བྱ་རྒྱུ་གསལ་ཡང་། འགྲེམས་
 ཐེལ་བྱས་པའི་འོས་ཤོག་དེ་དང་། དེའི་འདྲ་ཡ་བཅད་ཤོག་དེ་གཉིས་ཉིད་མང་གྲངས་གཅིག་པ་འཁོད་ཡོད་

BOOK-POST

